

Printed and Published by

WILLIAMS, L.L.D.

at the "CHINA MAIL" Office,

Hongkong.

DEMY 8VO. WITH APPENDIX

FTH EDITION, 1868.

Price, \$5.

Publishing Price, Ten Dollars.

ing is an Abstract of the Com-

Book—

AP. I.—SEC. 1 TO 4.

Treaties with China.

y with Great Britain.

ness Text of the same.

y with the United States.

y with France.

mentary Treaty with Russia.

II.—SEC. 1 TO 5.

of Trade with China.

on Articles of Import.

on Articles of Export.

respecting Trade and Dues.

se Text of the same.

tion of Articles of Import.

tion of Articles of Export.

III.—SEC. 1 TO 14.

Commerce with China.

of Canton.

of Chanchau or Swatow.

of Kungchow in Hainan.

of Amoy.

of Foochow.

of Tamsui and Taiwan in For-

of Ningpo.

of Shanghai.

on the Yangtze and Trade in

Interior.

Tangchow or Chefoo.

Tientsin.

Neuchang or Yangtze.

of Hongkong.

of Macao.

IV.—SEC. 1 TO 5.

Commerce with Japan.

between Great Britain and

Japan.

Open to Foreign Commerce.

Swatow and Hakodadi.

Se Coins, Weights and Mea-

sure Compact with Lewchow.

AP. V.—SEC. 1 TO 7.

Weights, &c., in China.

Currency.

Numerals.

Commercial Weights.

es of Capacity.

es of Length.

Land Measures.

Divisions of Time.

VI.—SEC. 1 TO 11.

Money, Weights, &c.

eso Money, &c.

Saigon.

with Siam, Tariff, &c.

Money, Weights, &c.

lands India.

the Islands.

Directions for Panay I.

n States—Singapore, &c.

Money, Weights, &c.

Presidencies—Bengal, Ma-

homby.

and French Weights, &c.

States of America.

VII.—SEC. 1 TO 6.

Prices, Exchanges, &c.

tion of Prices.

g to Exchanges.

g to Time.

ment of Weights.

ment of Cargo.

Operations.

Containing Sailing Direc-

Coast of China, and for the

also giving the meanings

ds occurring in Charts and

ons; and also a Table of Po-

ns on the Chinese and Japa-

his Preface says:—"The

YIL" for estimating prices

of goods, exchanges, &c. have

from those constantly in use

reign merchants in China.

the WIMBLEDON RIFLE

BEARERS, PRESIDENT AND

LINT OF MEMBERS, RULES

ATION, BYE-LAWS, INSTRUCTIONS

MASTER KEEPER, AND TABLE

E, 50 cents each

the waistcoat pocket

# CHINA



# MAIL.

PUBLISHED EVERY EVENING, AND WITH WHICH IS INCORPORATED THE "HONGKONG EVENING MAIL AND SHIPPING LIST."

VOL. XXV. No. 1898. 第九十月四年九十六百八千一英 HONGKONG, THURSDAY, 29TH APRIL, 1869. 日八十月三年巳己治同 Price, \$24 PER ANNUM.

## AGENTS FOR THE CHINA MAIL

LONDON:—Messrs. A. & C. Black, 11, Clement's Lane.  
SINGAPORE:—Messrs. George S. Fraser & Co., 12, Raffles Place.  
HONGKONG:—Messrs. H. B. H. & Co., 12, Raffles Place.  
AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND:—Messrs. H. B. H. & Co., 12, Raffles Place.  
SAN FRANCISCO:—Messrs. H. B. H. & Co., 12, Raffles Place.  
GENERAL:—Messrs. H. B. H. & Co., 12, Raffles Place.  
CHINA:—Messrs. H. B. H. & Co., 12, Raffles Place.

## New Advertisements

NOTICE  
OF THE  
HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION  
The Hongkong & Shanghai Banking Corporation, Limited, has the honor to announce that the following shares of the Corporation will be sold on the 1st day of May, 1869, at the rate of 100 dollars per share, and the proceeds will be applied to the redemption of the same.

## New Advertisements

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION  
The Hongkong & Shanghai Banking Corporation, Limited, has the honor to announce that the following shares of the Corporation will be sold on the 1st day of May, 1869, at the rate of 100 dollars per share, and the proceeds will be applied to the redemption of the same.

## New Advertisements

HONGKONG GENERAL CHAMBER OF COMMERCE  
The Hongkong General Chamber of Commerce has the honor to announce that the following shares of the Corporation will be sold on the 1st day of May, 1869, at the rate of 100 dollars per share, and the proceeds will be applied to the redemption of the same.

## Auctions

PUBLIC AUCTION  
The Undersigned has received instructions to sell by Public Auction, at his Sales Rooms, Commercial Bank Buildings, on  
**FRIDAY,**  
the 30th April, 1869, at 2.30 P.M.—  
An Invoice of really superior Wines, (just landed) comprising—  
10 cases each 1 dozen Chateau d'Yquem, Grand Vintage, 1868.

## Shipping

FOR SHANGHAI, CHEFOO AND TIENTSIN.  
(Loading at Canton and Hongkong.)  
The steamship  
"BERTHA"  
Capt. MOOREY, will have immediate despatch for the above ports.  
For Freight or Passage, apply to  
DOUGLAS LARPAIK & Co.  
Hongkong, April 12, 1869.

## Arrivals

April 28, 1869. The steamship "HONGKONG," from Canton, arrived at 10 P.M.  
April 28, 1869. The steamship "SHANGHAI," from Shanghai, arrived at 10 P.M.  
April 28, 1869. The steamship "TIENTSIN," from Tientsin, arrived at 10 P.M.

## Departures

April 29, 1869. The steamship "HONGKONG," for Canton, will depart at 10 A.M.  
April 29, 1869. The steamship "SHANGHAI," for Shanghai, will depart at 10 A.M.  
April 29, 1869. The steamship "TIENTSIN," for Tientsin, will depart at 10 A.M.

## Shipping Reports

The British ship "William Irving," from Newcastle, N.S.W., reports fine weather and light winds all the passage, crossed the line on 24 April, in long 106° 20' E, from there had moderate monsoon till arrival in Hongkong on 28th April, 66 days out.

## Entertainments

UNDER THE DISTINGUISHED PATRONAGE OF  
HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR,  
SIR RICHARD G. MACDONNELL, C.B.  
LADY MACDONNELL  
WHO have signified their intention to honor the performance with their presence.

## Public Auction

LANE, CRAWFORD & Co. will sell by Public Auction in their Sales Rooms, Queen's Road, on  
**FRIDAY,**  
the 30th instant, at Noon,  
An Invoice of Plate Ware, comprising Dish Covers, Pickle and Other Frames, Liquor Stands, Salt Stands, Toast Racks, Tea Services, Cake Baskets, etc., etc.  
Cash Boxes, Riding Whips, Key Rings, Wire Dish Covers, Writing Desks, 100 kegs White Lead, 40 kegs White Zinc, 100 drums Paint Oil, 10 drums Turpentine, 14 tierces Really Good Salt Beef, 180 lbs. Boiled Mutton in fib. Tins, 360 lbs. Boiled Beef in do. do.  
50 cases Dr. Townsend's Sarsaparilla, Genuine.  
100 cases Swaine Boord's Old Tom, 50 cases Brandy, Holland Gin, Cherry Cordial, etc., etc.  
Hostery, 30 pairs Lawson's Boots, Pocket Handkerchiefs, Soap, etc., etc.

## Public Auction

LANE, CRAWFORD & Co. will sell by Public Auction in their Sales Rooms, Queen's Road, on  
**FRIDAY,**  
the 30th instant, at Noon,  
An Invoice of Plate Ware, comprising Dish Covers, Pickle and Other Frames, Liquor Stands, Salt Stands, Toast Racks, Tea Services, Cake Baskets, etc., etc.  
Cash Boxes, Riding Whips, Key Rings, Wire Dish Covers, Writing Desks, 100 kegs White Lead, 40 kegs White Zinc, 100 drums Paint Oil, 10 drums Turpentine, 14 tierces Really Good Salt Beef, 180 lbs. Boiled Mutton in fib. Tins, 360 lbs. Boiled Beef in do. do.  
50 cases Dr. Townsend's Sarsaparilla, Genuine.  
100 cases Swaine Boord's Old Tom, 50 cases Brandy, Holland Gin, Cherry Cordial, etc., etc.  
Hostery, 30 pairs Lawson's Boots, Pocket Handkerchiefs, Soap, etc., etc.

## Public Auction

LANE, CRAWFORD & Co. will sell by Public Auction in their Sales Rooms, Queen's Road, on  
**FRIDAY,**  
the 30th instant, at Noon,  
An Invoice of Plate Ware, comprising Dish Covers, Pickle and Other Frames, Liquor Stands, Salt Stands, Toast Racks, Tea Services, Cake Baskets, etc., etc.  
Cash Boxes, Riding Whips, Key Rings, Wire Dish Covers, Writing Desks, 100 kegs White Lead, 40 kegs White Zinc, 100 drums Paint Oil, 10 drums Turpentine, 14 tierces Really Good Salt Beef, 180 lbs. Boiled Mutton in fib. Tins, 360 lbs. Boiled Beef in do. do.  
50 cases Dr. Townsend's Sarsaparilla, Genuine.  
100 cases Swaine Boord's Old Tom, 50 cases Brandy, Holland Gin, Cherry Cordial, etc., etc.  
Hostery, 30 pairs Lawson's Boots, Pocket Handkerchiefs, Soap, etc., etc.

## Public Auction

LANE, CRAWFORD & Co. will sell by Public Auction in their Sales Rooms, Queen's Road, on  
**FRIDAY,**  
the 30th instant, at Noon,  
An Invoice of Plate Ware, comprising Dish Covers, Pickle and Other Frames, Liquor Stands, Salt Stands, Toast Racks, Tea Services, Cake Baskets, etc., etc.  
Cash Boxes, Riding Whips, Key Rings, Wire Dish Covers, Writing Desks, 100 kegs White Lead, 40 kegs White Zinc, 100 drums Paint Oil, 10 drums Turpentine, 14 tierces Really Good Salt Beef, 180 lbs. Boiled Mutton in fib. Tins, 360 lbs. Boiled Beef in do. do.  
50 cases Dr. Townsend's Sarsaparilla, Genuine.  
100 cases Swaine Boord's Old Tom, 50 cases Brandy, Holland Gin, Cherry Cordial, etc., etc.  
Hostery, 30 pairs Lawson's Boots, Pocket Handkerchiefs, Soap, etc., etc.

## Public Auction

LANE, CRAWFORD & Co. will sell by Public Auction in their Sales Rooms, Queen's Road, on  
**FRIDAY,**  
the 30th instant, at Noon,  
An Invoice of Plate Ware, comprising Dish Covers, Pickle and Other Frames, Liquor Stands, Salt Stands, Toast Racks, Tea Services, Cake Baskets, etc., etc.  
Cash Boxes, Riding Whips, Key Rings, Wire Dish Covers, Writing Desks, 100 kegs White Lead, 40 kegs White Zinc, 100 drums Paint Oil, 10 drums Turpentine, 14 tierces Really Good Salt Beef, 180 lbs. Boiled Mutton in fib. Tins, 360 lbs. Boiled Beef in do. do.  
50 cases Dr. Townsend's Sarsaparilla, Genuine.  
100 cases Swaine Boord's Old Tom, 50 cases Brandy, Holland Gin, Cherry Cordial, etc., etc.  
Hostery, 30 pairs Lawson's Boots, Pocket Handkerchiefs, Soap, etc., etc.

## Public Auction

LANE, CRAWFORD & Co. will sell by Public Auction in their Sales Rooms, Queen's Road, on  
**FRIDAY,**  
the 30th instant, at Noon,  
An Invoice of Plate Ware, comprising Dish Covers, Pickle and Other Frames, Liquor Stands, Salt Stands, Toast Racks, Tea Services, Cake Baskets, etc., etc.  
Cash Boxes, Riding Whips, Key Rings, Wire Dish Covers, Writing Desks, 100 kegs White Lead, 40 kegs White Zinc, 100 drums Paint Oil, 10 drums Turpentine, 14 tierces Really Good Salt Beef, 180 lbs. Boiled Mutton in fib. Tins, 360 lbs. Boiled Beef in do. do.  
50 cases Dr. Townsend's Sarsaparilla, Genuine.  
100 cases Swaine Boord's Old Tom, 50 cases Brandy, Holland Gin, Cherry Cordial, etc., etc.  
Hostery, 30 pairs Lawson's Boots, Pocket Handkerchiefs, Soap, etc., etc.

## Public Auction

# THE CHINA MAIL.

PUBLISHED EVERY EVENING. AND WITH WHICH IS INCORPORATED THE "HONGKONG EVENING MAIL AND SHIPPING LIST."

Vol. XXV. No. 1838. 號九廿月四年九十六百八千一英 HONGKONG, THURSDAY, 29TH APRIL, 1869. 日八十月三年巳己治同 PRICE, \$24 PER ANNUM.

## AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALGAR, 11, Clement's Lane,  
Lombard Street. GEORGE STREET, 30,  
Cornhill. GORDON & GOTCH, 121, Hol-  
born Hill, E.C. BATES HENDY & Co.,  
4 Old Jewry, E.C.  
AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW  
ZEALAND.—GORDON & GOTCH, Mel-  
bourne and Sydney.  
SAN FRANCISCO and American Ports  
generally.—WHITE & BAUER, San  
Francisco.  
CHINA.—Swatow, DROWN & Co. Amoy,  
GILES & Co. Fuchow, THOMPSON &  
Co. Shanghai, Messrs BILFELD &  
ZACHARIE, Manilla. C. K. BATH &  
Co.

## Arrivals.

April 28, William Fruey, Brit. ship,  
792, Chevalier, Newcastle, N.S.W., 3rd  
Mar., 1200 tons Coals.—ARNOLD, KAR-  
BERG & Co.  
April 28, Fusi Yama, Brit. str., 715,  
Dundas, Whampoa.—DOUGLAS LAPRAIK &  
Co.

## Departures.

April 29, China, for Singapore and Bombay,  
29, Phase, for Shanghai.  
29, Labourdonnaise, for Yokohama.  
29, Ferdinand Horn, for Paramaribo  
Dutch Guiana.

## Shipping Reports.

The Brit. ship William Fruey, from  
Newcastle, N.S.W., reports fine weather and  
light winds all the passage; crossed the  
line on 2d April, in long. 166.20 E., from  
thence had moderate monsoon till arrival  
in Hongkong on 28th April. 66 days out.

## Entertainments.

### UNDER THE DISTINGUISHED PATRONAGE

OF  
His Excellency the Governor,  
SIR RICHARD G. MACDONNELL, C.B.,  
AND  
LADY MACDONNELL.

WHO have signified their intention to  
honor the performance with their  
presence.

### LUSITANO THEATRE.

FRIDAY NEXT,  
April 30, 1869.

### SPECIAL PROGRAMME.

GRACE EGERTON,  
(Mrs. GEORGE CASE) AND  
MR. GEORGE CASE.

In announcing their third performance,  
have much pleasure in stating that it will  
be under the patronage, and in the presence of  
HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR,  
LADY MACDONNELL.

In order to avoid confusion at the door,  
and to enable every one to obtain their  
numbered and respective Seat,  
An early application for tickets is solicited.

The programme has been specially se-  
lected, containing many new features, im-  
terpreted with Mrs. GEORGE CASE's most  
favorite impersonations.

Admission,.....\$ 2.  
Private Boxes to hold six,.....\$12.

Tickets may be obtained of Messrs LANE,  
CRAWFORD & Co. (where a plan of the  
Theatre may be seen), and of Messrs  
MORRIS & Co.

Doors open at 8.30. Performance to  
commence at 9 o'clock.  
Hongkong, April 28, 1869. my1

## New Advertisements.

### STEAM TO

SWATOW, AMOY & FUCHOW.

THE P. & O. S. N. Co.'s S. S.

"FORNOSA."

will leave quick despatch for the above ports.

W. MACAULAY,  
Superintendent.

Hongkong, April 29, 1869.

### FOR SHANGHAI.

The Steamer

"ELL KING,"

will be despatched for the

above Port, on SATURDAY,

the 1st May, at 4 P.M.

AUGUSTINE HEARD & Co.

Hongkong, April 29, 1869. ap30

### FOR SINGAPORE AND PENANG.

The West India & Pacific S.

S. Co.'s Steamer

"WEST INDIAN,"

will be despatched for the above ports on SATUR-

DAY NEXT, the 1st prox., at 4 o'clock P.M.

For Freight or Passage, apply to

JARDINE, MATHESON & Co.,

Hongkong, April 28, 1869. mal

### FOR SWATOW, AMOY & FUCHOW.

The Steamship

"DOUGLAS,"

Captain MILLER, will leave

for the above Ports, on SAT-

URDAY NEXT, the 1st May, at Noon.

For Freight or Passage, apply to

DOUGLAS LAPRAIK & Co.

Hongkong, April 29, 1869. mal

## New Advertisements.

### NOTICE.

CONSIGNEES of Cargo per Company's

Steamship "Imperatrice," are request-

ed to send in their Bills of Lading, for

countersignature, and to take delivery of

their Goods before the 1st of May, or they

will be landed, and stored at their risk and

expense.

C. BERTRAND,  
Principal Agent.

Hongkong, April 28, 1869.

### SAIL MAKING.

WILLIAM DOLAN having returned to

Hongkong, has resumed his business

of SAIL MAKING, in all its branches, at his

old place in DUNDY STREET, and solicits the

patronage of the Public.

He has on hand a fine assortment of 8

and 10 ounce RAVINS DUCK suitable for

Boat Sails or Awnings.

Hongkong, April 28, 1869.

### FOR SALE.

SPENCER & SHARP'S CARTRIDGES

for Breech Loading Carbines, SMITH

& WESSON'S large and small PISTOLS and

CARTRIDGES, RAYNES' DUCK for

Boat Sails and Awnings, 8 & 10 oz.

ASH OARS of all sizes.

An Invoice of Superior BOILER PLATE.

DE SILVER & Co.

Hongkong, April 27, 1869. my11

### UNION INSURANCE SOCIETY OF

CANTON.

### NOTICE.

SHARES Nos. 71, 72, 73. (The Premia

contributed on each Share being

\$3443) have been placed in the hands of

the Directors FOR SALE. Sealed tenders

for purchase of same, marked "Tender for

Share No. ...." will be received until the

10th May, 1869.

By order of the Board,

ROBERT WATMORE,  
Secretary.

Hongkong, April 26, 1869. my11

### HEALED TENDERS, marked on the

outside "Tenders for Helms," will be

received until Noon on SATURDAY,

the 1st proximo, for the supply of 141

Helms, with Red Puggies, to be deliv-

ered at the Military Store Department,

Hongkong.

A Size Roll can be seen and any further

information obtained at the Commissariat

Office.

### REDMOND UNIAKKE,

Dep. Commis. Gen.

Controller's Office, Commissariat,

Hongkong, April 23, 1869. my1

### WANTED TO BUY, 4 SHARES IN THE

HONGKONG FIRE INSURANCE COM-

PANY. State price and all particulars.

Address "A," care of China Mail Office.

Hongkong, April 26, 1869.

### BELLE VUE,

PRIVATE BOARDING HOUSE,

Hollywood Road, No. 6.

Board and Lodging. \$60 per Month.

Board only, \$40 " "

CHARLES SEABURG,

Proprietor.

Hongkong, April 23, 1869. 23oct

### JOAO DA ROZA.

BARBER & RAZOR SETTER.

39, WELLINGTON STREET.

BEGS to inform the Public that he is

ready to set Razors, knives and Sci-

sors at the following prices:—

Razors, 20 & 25 cents.

Pon Knives, 10 cents.

Large Scissors, 15 " "

Small " 10 " "

Also,

Hair Cutting, Shampooing and Shaving,

50 cents.

Hongkong, April 22, 1869. may6

### PORTRAITS.

MR. J. THOMPSON begs to intimate that

as his Rooms are being repaired and

improved they will be closed for Por-

traits from this date to May 10th.

COMMERCIAL BANK BUILDINGS,

Hongkong, April 22, 1869. my11

### NOTICE.

ALL parties indebted to, and having

claims against the Estate of the late

JOHN PATTERSON, Plumber, and Copper-

smith, Queen's Road West, are requested

to lodge the same with the Undersigned,

on or before the 15th May, 1869.

WILLIAM SWAN,  
Executor.

Hongkong, April 21, 1869. my15

### YVANS' Shanghai BEER on Draught at

"STAG HOTEL,"

BASS'S last OCTOBER BREW, on

Draught at "STAG HOTEL,"

Hongkong, April 21, 1869.

### M. A. CORREA,

COMMISSION MERCHANT AND

GENERAL AGENT.

CANTON.

April 1869. my19

### MORRIS & Co.,

AUCTIONEERS,

NEWS AND COMMISSION AGENTS,

QUEEN'S ROAD,

HONGKONG.

(Late J. B. Morris, News Agent.)

## New Advertisements.

### HONGKONG & SHANGHAI BANK-

ING CORPORATION.

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given that the Unpaid

Capital of One Hundred Dollars per

Share on the 20,000 New Shares of the

Corporation's Stock will fall due on the

dates following, viz:—

On 1st July, 1869, \$25

1st July, 1870, 25

1st Jan., 1872, 25

1st Jan., 1873, 25





## Houses and Lands.

**TO LET.**  
(With immediate possession.)  
SEVERAL Strong New GODOWNS, very conveniently situated on Marine Lot No. 63, between Messrs JOHN BIRD & Co.'s premises and Messrs GRAY & Co.'s Wharf.  
For Particulars, apply to  
A. McLEOD,  
At Messrs GIBB, LIVINGSTON & Co.'s Hongkong, April 26, 1869.

**TO LET.**  
With Immediate Possession,  
TWO Commodious Two-Storeyed Granite GODOWNS, at Wanchi, (adjoining the Union Dock Company's Timber Yard) on which property, also, STORAGE can be had at moderate terms.  
For Particulars, apply to  
LANDSTEIN & Co.  
Hongkong, April 26, 1869.

**TO LET.**  
Desirable Granite GODOWN at Wanchi, convenient to the Water.  
For Particulars, apply to  
OLYMPIAN & Co.  
Hongkong, April 16, 1869.

**TO LET.**  
No. 3, Pichili Terrace, with immediate possession. Apply to  
LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, April 16, 1869.

**TO LET.**  
THE Premises at present occupied by the Undergarment as a Store.  
THOS. HUNT & Co.  
Hongkong, April 12, 1869.

**TO LET.**  
ONE FLOOR of a house in Queen's Road, well situated.  
ROB. S. WALKER & Co.  
Hongkong, March 23, 1869.

**TO LET.**  
(With possession on the 1st May next.)  
A HOUSE, very desirable business Premises situated in the Queen's Road and extending to the Praya, at present occupied by Messrs BOWRA & Co. This Property can be divided into three portions, viz.:—  
1. That on the Praya is detached and contains extensive Godowns on the ground and middle floors, with private residence on the upper floor and separate entrance thereto.  
2. The portion abutting on the Queen's Road, from its very central position is admirably adapted for a Shop or Store, having Godowns on the basement floor, and Dwelling apartments on the upper floor.  
3. The central portion consists of two blocks of buildings, each two storied, and suitable for offices and godowns.  
For Particulars apply to  
DOUGLAS LAPRAIK & Co.  
Hongkong, March 1, 1869.

**TO LET.**  
WITH immediate possession. That desirable BUNGALOW, situated at Pokfulam, and known as "BLYMONT."  
Apply to  
GILMAN & Co.  
Hongkong, February 27, 1869.

**TO LET.**  
HOUSES, Commodious in every respect, in that healthy and desirable locality, viz., MONG HEE.  
Apply to  
JOHN GERRARD.  
Hongkong, February 3, 1869.

**CLUB CHAMBERS, D'AGUILAR STREET.**  
A NEW Set of these desirable CHAMBERS are now vacant, and can be had on reasonable terms. Apply to  
DOUGLAS LAPRAIK & Co.  
Hongkong, February 6, 1869.

**TO LET.**  
THE Corner HOUSE, No. 13a in Peel Street, containing five rooms with Commodious Room and Godown attached. Water and Gas laid on.  
For Particulars, apply to  
H. PESTONJEE SETNA,  
At Messrs P. & A. C. CAMARNE & Co.'s Office, Queen's Road.  
Hongkong, January 19, 1869.

**TO LET.**  
THE Corner HOUSE, No. 22 A, in Gage Street, containing six rooms with Commodious Room and Godown attached. Water and Gas laid on.  
For Particulars, apply to  
H. PESTONJEE SETNA,  
At Messrs P. & A. C. CAMARNE & Co.'s Office, Queen's Road.  
Hongkong, December 1, 1868.

**TO LET.**  
WITH immediate possession, the House and Offices, No. 4, Gough Street, lately occupied by Messrs A. WILKINSON & Co.  
Apply to  
GIBB, LIVINGSTON & Co.  
Hongkong, October 14, 1868.

**TO LET.**  
CONVENIENTLY situated HOUSE in Chancery Lane. Rent moderate.  
Apply to  
ARNOLD KARBURG & Co.  
Hongkong, October 6, 1868.

**TO LET.**  
THREE spacious GODOWNS suitable for storing dry Goods; also a Fireproof GODOWN capable of containing 1,000 chests of Opium. Situated in the most central part of Queen's Road. Apply to  
J. F. ROSE, Secretary,  
Hampden Hotel Company, Limited,  
Hongkong, August 12, 1868.

**TWO HOUSES TO BE LET.**  
RECENTLY put in thorough Repair, situated on the Rise of THE HILL, Westward, and an easy distance from the Queen's Road. Apply to  
MR. BARRINGTON,  
Wyndham Street.  
Hongkong, May 13, 1868.

## Houses and Lands.

**NOTICE.**  
**TO LET.**  
THE desirable PREMISES on the Queen's Road, lately in the occupation of the Asiatic Bank.  
For Particulars, apply to  
SMITH, ARCHER & Co.  
Hongkong, May 18, 1868.

**TO BE LET.**  
TWO New and Strong GODOWNS on Marine Lot No. 63.  
Apply to  
GAVIN THOMPSON,  
at GIBB, LIVINGSTON & Co.'s Hongkong, December 16, 1867.

**LIGHTERAGE AND STORAGE.**  
THE Undersigned will undertake to land Cotton, Rice, Coals, and other Merchandise, in their own Boats, and to receive the same on STORAGE in First-class Granite godowns, on Moderate Terms.  
ROB. S. WALKER & Co.  
Hongkong, March 4, 1866.

**INTIMATIONS.**  
**FAWCETT & CO.,**  
SHIP CHANDLERS, GENERAL STOREKEEPERS, WINE & SPIRIT MERCHANTS, SAIL MAKERS, AND COMMISSION AGENTS, Wyndham Street, Hongkong.  
Hongkong, April 1, 1869.

**PORTRAITS.**  
MR. J. THOMPSON is prepared to take PHOTOGRAPHS, Rooms, Commercial Bank Buildings, Queen's Road.  
Hongkong, March 11, 1868.

**PAYNE AND COMPANY,**  
BELATEE BUNGALOW, Calcutta.  
ESTABLISHED HALF A CENTURY, WHOLESALE AND RETAIL DEPOT, FOR THE SALE OF THEIR RENOWNED Chutnies and Indian Condiments.

**Prices.**  
Bengal Club Chutney Per lb. 2s. 6d.  
Lucknow Chutney Per doz. 3s. 6d.  
Cashmere Chutney Per doz. 3s. 6d.  
Pindaree Chutney Per doz. 3s. 6d.  
Col. Skinner's Chutney Per doz. 3s. 6d.  
Major Gray's Chutney Per doz. 3s. 6d.  
Pickled Mangoes, 100 in barrel, 20s.  
Mulligatawnie Paste Per doz. 3s. 6d.  
Curry Paste Per doz. 3s. 6d.  
Curry Powder Per lb. 4s.  
Tamarind Fish, 100 slices in barrel, 20s.  
Tamarind Fish Rose 1 gal. square, 7s.  
Mango Fish Rose 1 bottle, 7s.  
Smoked Mango Fish, 100 in tins, 11s.  
Chili Vinegar Per bottle, 2s.  
Cayenne Pepper Per bottle, 2s.  
JAMS AND JELLIES.  
2-lb. tins 1-lb. tins.  
Guava Jelly Per lb. 2s. 6d.  
Tipporee Jam Per lb. 2s. 6d.  
Preserved Limes Per lb. 2s. 6d.  
Preserved Mangoes Per lb. 2s. 6d.  
Fine Apple Jelly Per lb. 2s. 6d.  
Preserve Per lb. 2s. 6d.  
Pickled Limes Per lb. 2s. 6d.  
Bael Preserve Per lb. 2s. 6d.  
Bengal Humpas 1 lb. 6d. per lb.  
N. B.—Chutnies, Curry Powders, and Pastes, shipped in bulk, to any quarter of the Globe.

**Payne and Co.,**  
Have always on hand a large Stock of superior MANILA CIGARS, of all sizes. Terms: Remittance, or reference in Calcutta, to accompany order.  
For orders over £25, 20 per cent discount will be allowed, all Goods free on board in Calcutta.

**GEORGE GLASSE,**  
(FIVE YEARS MANAGER TO KINGSFORD & CO., PICCADILLY LONDON, AND 25, PLACE VENDOME, PARIS)  
ENGLISH AND FOREIGN CHEMIST.  
VICTORIA DISPENSARY, HONGKONG.  
SHIPS' MEDICINE CHESTS SUPPLIED & REFITTED.  
Hongkong, May 1, 1867.

**F. A. WHEELER,**  
HAIR CUTTER & HAIR DRESSER, 26, Queen's Road, (Opposite LANE & CRAWFORD'S) Hongkong, March 19, 1869.

**"STAG HOTEL."**  
Queen's Road, Hongkong.  
EDMUND R. HOLMES.

**L. FRICKEL & CO.**  
SHIP CHANDLERS, GENERAL STOREKEEPERS, AND COMMISSION AGENTS, Queen's Road, HONGKONG.

**ANDREW MILLAR,**  
HOUSE, SHIP & STEAMBOAT PLUMBER, COPPERSMITH & BRASSFOUNDER, No. 1, Queen's Road East and Nullah Lane, Hongkong, October 28, 1868.

**BROWN, JONES & CO.,**  
UNDERTAKERS, MONUMENTS AND HEAD-STONES, LEAD AND METALLIC COFFINS, on the Shortest Notice.  
Apply at  
Hollywood Road, Corner of Aberdeen St.  
Hongkong, February 1, 1867.

## Intimations.

**PATERSON & HANDLEY,**  
House and Ship Plumbers, Copper and Zinc Workers, and Gas Fitters, 16, Queen's Road West, and Acheong's Yard, Praya West, Hongkong, November 4, 1867.

**BOARD AND RESIDENCE** at No. 5, BORTHAM ROAD, W. Good Accommodation.  
Apply at  
THE VICTORIA DISPENSARY, Hongkong, January 29, 1869.

**NOTICE.**  
DEBTS and Accounts COLLECTED with punctuality and despatch.  
Distraint WARRANTS or Rent ISSUED and EXECUTED.  
Security, if required.  
THOS. W. BARRINGTON, 53, Wyndham Street, Hongkong, February 17, 1868.

**FOHMOSA COAL DEPOT AT KILUNG.**  
HAS on hand a large Stock of COAL of best quality, and is prepared to supply Steamers and Sailing Vessels with quick despatch at Current Rates, or deliver the same under Contract, at Hongkong and any Treaty Ports in China.  
The Depot drawing supplies from the best Mines only, intends to provide a superior article, free of the Surface Coal that has hitherto prejudiced consumers.  
MILLER & Co., Agents.  
Kilung, April 2, 1868.

**SAILORS' HOME, WEST POINT.**  
Trustees,  
HON. W. KESWICK, — FORBES, Esq.,  
JOHN DENT, H. G. THOMPSON, Esq., R.N.  
Directors,  
HON. D. D. GIBB, D. MACAULAY, Esq.,  
O. J. HILLAND, Esq., D. SASSON, Esq.,  
G. BEARD, Esq., Rev. W. H. BRAGG, W. LEMAR, Esq., J. J. MURRAY, M.D.

**Committee of Management.**  
HON. W. KESWICK, Chairman.  
W. MACAULAY, Esq., H. G. THOMPSON, Esq., R.N.  
G. J. HILLAND, Esq., D. SASSON, Esq.,  
G. BEARD, Esq., Rev. W. H. BRAGG, W. LEMAR, Esq., J. J. MURRAY, M.D.  
DONATIONS of Books, Periodicals, Newspapers, Clothes, &c., will be most thankfully received.  
A. OVERBURY, Superintendent.  
Hongkong, October 29, 1868.

**SEAMEN'S HOSPITAL, HONGKONG.**  
Trustees—  
The Colonial Secretary, The Honourable W. KESWICK, Esq.,  
GEO. HEARD, Esq.,  
The Superintendent of the P. & O. S. N. Company, (as office),  
W. STANLEY ADAMS, M.D., Resident Surgeon,  
MR. YOUNG, House Surgeon,  
W. PATERSON, Esq., Hon. Treasurer.

**TERMS OF ADMISSION—**  
1st Class (Private Room), per day, \$3.00  
2nd " (2 Beds in a Room), " " \$2.00  
3rd " (Public Ward), " " \$1.00  
These Charges are inclusive of all Medicines and Attendances, but exclusive of Wines or Articles not in the recognised Dietary Table.  
All orders for Admission to Hospital must be countersigned by some responsible Person or Persons resident in the Colony.  
Patients are also admitted on Deposits at the following rates, renewable one day previous to the amount deposited having been expended:—  
1st Class, \$60.  
2nd " \$40.  
3rd " \$20.  
By order,  
W. PATERSON, Treasurer.  
Hongkong, January 1, 1868.

**SUPREME COURT AND CONSULAR GAZETTE,**  
AND  
LAW REPORTER FOR THE SUPREME AND PROVINCIAL COURTS OF CHINA.  
[THE Gazette is a General Weekly Newspaper, containing Officially Revised Reports of Cases heard at the Supreme and Consular Courts, Police Cases, and Proceedings in Bankruptcy; Original Articles; Notes and Comments on Legal points; Reports of Public Meetings; News of the Week, Commercial Summary, &c., &c.]  
Advertisements will be charged 1s. 1p. per 10 lines, for the first insertion, and 6d. per 10 lines, for each subsequent insertion.  
Shanghai, January, 1867.

**HOLLOWAY'S PILLS & OINTMENT.**  
HOLLOWAY'S PILLS.  
THIS Medicine is universally admitted to be the most efficacious remedy known to the world. No preparation is so suitable to the climates of India and China as this fine and invigorating medicine. It is particularly adapted to the constitution of European ladies, as it is never failing in its effects in all diseases peculiar to females, while those who are attenuated by the debilitating effects of the above climates will find in this wonderful remedy a kind of talisman whereby they may insure a restoration to robust health.  
HOLLOWAY'S OINTMENT.  
The science of Medicine has never before produced any remedy that can be compared to this wonderful Ointment, as it cures after all other means have failed, all wounds, sores, ulcers, and also the most inveterate skin diseases peculiar to the climates of India and China. It is the true friend of the Soldier and Civilian, as certain old sores can be removed by it that cannot be conquered by any other treatment.  
Hongkong, February 1, 1867.

**HOLLOWAY'S PILLS & OINTMENT.**  
HOLLOWAY'S PILLS.  
THIS Medicine is universally admitted to be the most efficacious remedy known to the world. No preparation is so suitable to the climates of India and China as this fine and invigorating medicine. It is particularly adapted to the constitution of European ladies, as it is never failing in its effects in all diseases peculiar to females, while those who are attenuated by the debilitating effects of the above climates will find in this wonderful remedy a kind of talisman whereby they may insure a restoration to robust health.  
HOLLOWAY'S OINTMENT.  
The science of Medicine has never before produced any remedy that can be compared to this wonderful Ointment, as it cures after all other means have failed, all wounds, sores, ulcers, and also the most inveterate skin diseases peculiar to the climates of India and China. It is the true friend of the Soldier and Civilian, as certain old sores can be removed by it that cannot be conquered by any other treatment.  
Hongkong, February 1, 1867.

**HOLLOWAY'S PILLS & OINTMENT.**  
HOLLOWAY'S PILLS.  
THIS Medicine is universally admitted to be the most efficacious remedy known to the world. No preparation is so suitable to the climates of India and China as this fine and invigorating medicine. It is particularly adapted to the constitution of European ladies, as it is never failing in its effects in all diseases peculiar to females, while those who are attenuated by the debilitating effects of the above climates will find in this wonderful remedy a kind of talisman whereby they may insure a restoration to robust health.  
HOLLOWAY'S OINTMENT.  
The science of Medicine has never before produced any remedy that can be compared to this wonderful Ointment, as it cures after all other means have failed, all wounds, sores, ulcers, and also the most inveterate skin diseases peculiar to the climates of India and China. It is the true friend of the Soldier and Civilian, as certain old sores can be removed by it that cannot be conquered by any other treatment.  
Hongkong, February 1, 1867.

**HOLLOWAY'S PILLS & OINTMENT.**  
HOLLOWAY'S PILLS.  
THIS Medicine is universally admitted to be the most efficacious remedy known to the world. No preparation is so suitable to the climates of India and China as this fine and invigorating medicine. It is particularly adapted to the constitution of European ladies, as it is never failing in its effects in all diseases peculiar to females, while those who are attenuated by the debilitating effects of the above climates will find in this wonderful remedy a kind of talisman whereby they may insure a restoration to robust health.  
HOLLOWAY'S OINTMENT.  
The science of Medicine has never before produced any remedy that can be compared to this wonderful Ointment, as it cures after all other means have failed, all wounds, sores, ulcers, and also the most inveterate skin diseases peculiar to the climates of India and China. It is the true friend of the Soldier and Civilian, as certain old sores can be removed by it that cannot be conquered by any other treatment.  
Hongkong, February 1, 1867.

**HOLLOWAY'S PILLS & OINTMENT.**  
HOLLOWAY'S PILLS.  
THIS Medicine is universally admitted to be the most efficacious remedy known to the world. No preparation is so suitable to the climates of India and China as this fine and invigorating medicine. It is particularly adapted to the constitution of European ladies, as it is never failing in its effects in all diseases peculiar to females, while those who are attenuated by the debilitating effects of the above climates will find in this wonderful remedy a kind of talisman whereby they may insure a restoration to robust health.  
HOLLOWAY'S OINTMENT.  
The science of Medicine has never before produced any remedy that can be compared to this wonderful Ointment, as it cures after all other means have failed, all wounds, sores, ulcers, and also the most inveterate skin diseases peculiar to the climates of India and China. It is the true friend of the Soldier and Civilian, as certain old sores can be removed by it that cannot be conquered by any other treatment.  
Hongkong, February 1, 1867.

**HOLLOWAY'S PILLS & OINTMENT.**  
HOLLOWAY'S PILLS.  
THIS Medicine is universally admitted to be the most efficacious remedy known to the world. No preparation is so suitable to the climates of India and China as this fine and invigorating medicine. It is particularly adapted to the constitution of European ladies, as it is never failing in its effects in all diseases peculiar to females, while those who are attenuated by the debilitating effects of the above climates will find in this wonderful remedy a kind of talisman whereby they may insure a restoration to robust health.  
HOLLOWAY'S OINTMENT.  
The science of Medicine has never before produced any remedy that can be compared to this wonderful Ointment, as it cures after all other means have failed, all wounds, sores, ulcers, and also the most inveterate skin diseases peculiar to the climates of India and China. It is the true friend of the Soldier and Civilian, as certain old sores can be removed by it that cannot be conquered by any other treatment.  
Hongkong, February 1, 1867.

**HOLLOWAY'S PILLS & OINTMENT.**  
HOLLOWAY'S PILLS.  
THIS Medicine is universally admitted to be the most efficacious remedy known to the world. No preparation is so suitable to the climates of India and China as this fine and invigorating medicine. It is particularly adapted to the constitution of European ladies, as it is never failing in its effects in all diseases peculiar to females, while those who are attenuated by the debilitating effects of the above climates will find in this wonderful remedy a kind of talisman whereby they may insure a restoration to robust health.  
HOLLOWAY'S OINTMENT.  
The science of Medicine has never before produced any remedy that can be compared to this wonderful Ointment, as it cures after all other means have failed, all wounds, sores, ulcers, and also the most inveterate skin diseases peculiar to the climates of India and China. It is the true friend of the Soldier and Civilian, as certain old sores can be removed by it that cannot be conquered by any other treatment.  
Hongkong, February 1, 1867.

**HOLLOWAY'S PILLS & OINTMENT.**  
HOLLOWAY'S PILLS.  
THIS Medicine is universally admitted to be the most efficacious remedy known to the world. No preparation is so suitable to the climates of India and China as this fine and invigorating medicine. It is particularly adapted to the constitution of European ladies, as it is never failing in its effects in all diseases peculiar to females, while those who are attenuated by the debilitating effects of the above climates will find in this wonderful remedy a kind of talisman whereby they may insure a restoration to robust health.  
HOLLOWAY'S OINTMENT.  
The science of Medicine has never before produced any remedy that can be compared to this wonderful Ointment, as it cures after all other means have failed, all wounds, sores, ulcers, and also the most inveterate skin diseases peculiar to the climates of India and China. It is the true friend of the Soldier and Civilian, as certain old sores can be removed by it that cannot be conquered by any other treatment.  
Hongkong, February 1, 1867.

**HOLLOWAY'S PILLS & OINTMENT.**  
HOLLOWAY'S PILLS.  
THIS Medicine is universally admitted to be the most efficacious remedy known to the world. No preparation is so suitable to the climates of India and China as this fine and invigorating medicine. It is particularly adapted to the constitution of European ladies, as it is never failing in its effects in all diseases peculiar to females, while those who are attenuated by the debilitating effects of the above climates will find in this wonderful remedy a kind of talisman whereby they may insure a restoration to robust health.  
HOLLOWAY'S OINTMENT.  
The science of Medicine has never before produced any remedy that can be compared to this wonderful Ointment, as it cures after all other means have failed, all wounds, sores, ulcers, and also the most inveterate skin diseases peculiar to the climates of India and China. It is the true friend of the Soldier and Civilian, as certain old sores can be removed by it that cannot be conquered by any other treatment.  
Hongkong, February 1, 1867.

## Intimations.

**NOTICE.**  
DOCUMENTS Translated, at reasonable rates, from English, French, Spanish, Italian, Portuguese or German into Chinese, or from Chinese into English. Address,  
The "China Mail" Office,  
2, Wyndham Street, Hongkong.

**THE CHINESE COMMERCIAL GUIDE.**  
By S. WELLS WILLIAMS, L.L.D.  
Published at the "CHINA MAIL" Office, Hongkong.  
538 PP. ARMY SVCS. WITH APPENDIX.  
FIFTH EDITION, 1863.  
Price, \$5.  
Original Publishing Price, Ten Dollars.

The following is an Abstract of the Contents of this Book—  
CHAP. I.—SEC. 1 TO 4.  
Four Treaties with China.  
1.—Treaty with Great Britain, Chinese Text of the same.  
2.—Treaty with the United States.  
3.—Treaty with France.  
4.—Treaty with Russia.  
Supplementary Treaty with Russia.  
CHAP. II.—SEC. 1 TO 5.  
Articles of Trade with China.  
1.—Tariff on Articles of Import.  
2.—Tariff on Articles of Export.  
3.—Rules respecting Trade and Dues.  
4.—Description of Articles of Import.  
5.—Description of Articles of Export.  
CHAP. III.—SEC. 1 TO 14.  
Foreign Commerce with China.  
1.—Port of Canton.  
2.—Port of Cheuchan or Swatow.  
3.—Port of Kungshau in Hainan.  
4.—Port of Amoy.  
5.—Port of Foochow.  
6.—Ports of Tamsui and Taiwan in Formosa.  
7.—Port of Ningpo.  
8.—Port of Shanghai.  
9.—Ports on the Yangtze and Trade in the Interior.  
10.—Port of Tientsin.  
11.—Port of Newchwang or Yangtze.  
12.—Colony of Hongkong.  
13.—Colony of Macao.

CHAP. IV.—SEC. 1 TO 5.  
Foreign Commerce with Japan.  
1.—Intercourse with Japan.  
2.—Treaty between Great Britain and Japan.  
3.—Ports open to Foreign Commerce, Nagasaki, Kanagawa and Hakodadi.  
4.—Japanese Coins, Weights and Measures.  
5.—American Compact with Lewchew.  
CHAP. V.—SEC. 1 TO 7.  
Money, Weights, &c., in China.  
1.—Chinese Currency.  
2.—Chinese Numerals.  
3.—Chinese Commercial Weights.  
4.—Measures of Capacity.  
5.—Measures of Length.  
6.—Chinese Land Measures.  
7.—Chinese Divisions of Time.

CHAP. VI.—SEC. 1 TO 11.  
Western Money, Weights, &c.  
1.—Annamite Money, &c.  
2.—Port of Saigon.  
3.—Treaty with Siam, Tariff, &c.  
4.—Siamese Money, Weights, &c.  
5.—Philippine Islands.  
6.—Selling Directions for Panny I.  
7.—Burmese Money, Weights, &c.  
8.—Indian Presidencies—Bengal, Madras, Bombay.  
9.—Ceylon.  
10.—English and French Weights, &c.  
11.—United States of America.

CHAP. VII.—SEC. 1 TO 6.  
Tables on Prices, Exchange, &c.  
1.—Comparison of Prices.  
2.—Relating to Exchanges.  
3.—Relating to Time.  
4.—Comparison of Weights.  
5.—Measurement of Cargo.  
6.—Bullion Operations.

**APPENDIX.**—Containing Sailing Directions for the Coast of China, and for the Japan Islands; also giving the meanings of Chinese Words occurring in Charts and Sailing Directions; and also a Table of Positions of places on the Chinese and Japanese Coasts.

The author in his Preface says:—"The tables in Chap. VII., for estimating prices, measurement of goods, exchanges, &c. have been selected from those constantly in use among the foreign merchants in China. Those for calculating the prices of tea in dollars or pence have been copied from the more extended tables, by the kind permission of the author, P. Loureiro, Esq. The last section of the same chapter on "Movements in Bullion," has been prepared and furnished for the Guide by Patrick R. Harper, Esq., of the Commercial Bank of India at Hongkong, who has had much experience in the exchanges and movements of the precious metals in Eastern Asia.

"The Appendix of Sailing Directions has been reprinted from the 'China Pilot.' With short interruptions, the coasts from Singapore to Hakodadi are all described in it; and for the Chinese coasts, the Directions have been improved by the insertion of the Chinese characters for the names of all places that could be ascertained."

Orders may be sent through any of the China Mail Agents, or direct to  
CHARLES A. SAINT,  
(Late A. Shortt & Co.)  
China Mail Office, Jan. 6, 1868.

**APPENDIX.**—Containing Sailing Directions for the Coast of China, and for the Japan Islands; also giving the meanings of Chinese Words occurring in Charts and Sailing Directions; and also a Table of Positions of places on the Chinese and Japanese Coasts.

The author in his Preface says:—"The tables in Chap. VII., for estimating prices, measurement of goods, exchanges, &c. have been selected from those constantly in use among the foreign merchants in China. Those for calculating the prices of tea in dollars or pence have been copied from the more extended tables, by the kind permission of the author, P. Loureiro, Esq. The last section of the same chapter on "Movements in Bullion," has been prepared and furnished for the Guide by Patrick R. Harper, Esq., of the Commercial Bank of India at Hongkong, who has had much experience in the exchanges and movements of the precious metals in Eastern Asia.

"The Appendix of Sailing Directions has been reprinted from the 'China Pilot.' With short interruptions, the coasts from Singapore to Hakodadi are all described in it; and for the Chinese coasts, the Directions have been improved by the insertion of the Chinese characters for the names of all places that could be ascertained."

Orders may be sent through any of the China Mail Agents, or direct to  
CHARLES A. SAINT,  
(Late A. Shortt & Co.)  
China Mail Office, Jan. 6, 1868.

**APPENDIX.**—Containing Sailing Directions for the Coast of China, and for the Japan Islands; also giving the meanings of Chinese Words occurring in Charts and Sailing Directions; and also a Table of Positions of places on the Chinese and Japanese Coasts.

The author in his Preface says:—"The tables in Chap. VII., for estimating prices, measurement of goods, exchanges, &c. have been selected from those constantly in use among the foreign merchants in China. Those for calculating the prices of tea in dollars or pence have been copied from the more extended tables, by the kind permission of the author, P. Loureiro, Esq. The last section of the same chapter on "Movements in Bullion," has been prepared and furnished for the Guide by Patrick R. Harper, Esq., of the Commercial Bank of India at Hongkong, who has had much experience in the exchanges and movements of the precious metals in Eastern Asia.

"The Appendix of Sailing Directions has been reprinted from the 'China Pilot.' With short interruptions, the coasts from Singapore to Hakodadi are all described in it; and for the Chinese coasts, the Directions have been improved by the insertion of the Chinese characters for the names of all places that could be ascertained."

## Intimations.

**CHINESE PILOTAGE SERVICE.**

**GENERAL REGULATIONS WITH LOCAL RULES FOR THE PORT OF SWATOW.**

**GENERAL REGULATION I.**  
I. By-Laws and Local Rules.

1.—By-Laws and Rules necessary for the better ordering of pilotage matters at the Port are to be drawn up by the Harbour Master in consultation with the Consuls and Chamber of Commerce, with whom also it rests in the same way to fix the number of Pilots, tariff of charges, and define the limits of the Pilotage ground.  
2.—The number of Pilots for the Port of Swatow shall be six.  
3.—The Pilotage ground for the Port of Swatow shall be off Bill Islet to the lower limit of the anchorage Kahio Point.

4.—The rates of pilotage shall be as follows for all sized vessels between the limits of the Pilotage ground:—steamers or sailing vessels, \$2.50 per foot English measurement. To Harbour Pilot for Berthing or Unberthing, 50 cents per foot English measurement.  
5.—The Pilotage ground for the Port of Swatow shall be off Bill Islet to the lower limit of the anchorage Kahio Point.

**GENERAL REGULATION II.**  
II. Pilots—Individuals Eligible.  
The subjects, citizens or protégés of Treaty Powers shall, equally with Natives of China, and without distinction of nationality, be eligible for appointment when vacancies occur, by the Board of Appointment, subject to the General Regulations now issued, and the By-Laws to be under them enforced at the several Ports respectively.

**GENERAL REGULATION III.**  
III. Board of Appointment, how to be constituted.  
The Board of Appointment shall consist of the Harbour Master as President, the Consul, and two persons whose names shall be drawn by lot, by the Harbour Master, from a list prepared and published by the Harbour Master in consultation with the Consuls and Chambers of Commerce.

**GENERAL REGULATION IV.**  
Vacancies: how to be filled up.  
1.—Whenever there may be a vacancy among the Pilots, it shall be duly notified by the Board of Appointment which proceed to fill it up by a competitive examination.  
2.—The Board may refuse to admit to the examination any one who, having once been a Licensed Pilot, has had his License withdrawn, and also any candidate who is unable to procure Consular Certificates as to Character, &c.

3.—The examination shall be public and gratuitous, and the vacancies shall be given to the most competent among the candidates without distinction of nationality, provided always the competency of the first on the list be not relative but absolute.  
4.—The Consul concerned may in person, or by deputy, be present and take part in the examination of candidates.  
5.—The majority of the votes of the members of the Board shall decide the admission of candidates for Pilots' Licenses, each member having one vote in the Ballot, but in the absence of the Consul concerned the Harbour Master shall have a casting vote.

**GENERAL REGULATION V.**  
Pilots' Licenses; by whom to be issued.  
1.—Pilots' Licenses shall be issued by the Commissioner of Customs in the name and on behalf of the Chinese Government; Licenses issued to Pilots not being natives of China shall subsequently be visé and registered at the Consulate concerned.  
2.—Every Licensed Pilot shall be given a printed copy of the General Regulations and Local Rules and shall produce the same as well as his License when required.  
3.—On the first of July each year every Pilot shall pay the sum of Ten Taikwan Taels for the renewal of his License.

**GENERAL REGULATION VI.**  
Apprentice Pilots; how to be taken.  
1.—It shall be allowable for each Licensed Pilot to take an apprentice, for whom he shall be responsible; on the application of Pilots, the Harbour Master will supply Apprentices with special certificates.  
2.—When the circumstances of the Port appear to demand it, the Harbour Master may authorize apprentices to act temporarily and within certain limits, as Pilots; provided they have received certificates of competency from the Board of Appointment.

**GENERAL REGULATION VII.**  
Licensed Pilots; to whom subordinate, Unlicensed Piloting, &c.  
1.—Licensed Pilots may carry on their business either singly or in Companies. They must pay due respect to the wishes and instructions of the Harbour Master, under whose order and control they are placed, and who is invested with power to suspend or dismiss, subject to an appeal to the Consul concerned; when the Pilot is a Foreigner, the appeal to be lodged within three days.  
2.—If guilty of any misconduct for which Consular punishment has been inflicted, or if proved to have committed any offence against Revenue Laws, the individual concerned may be suspended or dismissed by the Harbour Master, subject to an appeal to the Consul.  
3.—Any one piloting without a License, shall be subject to prosecution before his own authorities, who will deal with the offender in accordance with the Laws of his Country. Any Pilot landing his License to another will be proceeded against and dealt with in the same way, in addition to forfeiting his License.  
4.—Any Commanding Officer employing an unlicensed person to pilot his vessel will be liable to be fined in the sum of One Hundred Taels by the authorities to whose jurisdiction he is amenable.

**GENERAL REGULATION VIII.**  
Pilot Boats; Regulations to be observed.  
1.—Pilot Boats shall be registered with the crews at the Harbour Master's Office, where each boat will be given a certificate and number. The words "Licensed Pilot Boat" shall, with the number, be legibly painted at the stern, and on the head of the Mainsail; and a flag, of which the upper horizontal half shall be yellow, and the lower green, shall be flown. Such registered Pilot Boats shall deposit their national papers with their Consul or the Customs; they shall be at liberty to move freely within the limits of the Port and Pilotage ground, and shall be exempt from Tonnage dues. On the regulation of the Harbour

Master or his deputies, it will be obligatory on registered Pilot Boats to convey from place to place within the limits, employees belonging to either Customs or Harbour Master's Departments, with such stores as may be wanted for either Light-houses or Light-ships.  
2.—Every Licensed Pilot Boat shall pay a fee of Twenty Taels for renewal of License on the

es against Sea Risks on the usual  
SIEMSEN & Co,  
Hongkong, August 1, 1866.

### VESSELS ON THE BERTH.

Address "A," can  
Hongkong, April